

S 55 [6]

S. 55

BIBLIOTECKA SYNDYKATU EMIGRACYJNEGO

ZESZYT 6.

# WIADOMOŚCI O URUGWAJU

do użytku wychodźców

CBGiOŚ, ul. Twarda 51/55  
tel. 0 22 69-78-773



Wa5147310

1 9 3 7 ● W A R S Z A W A ● 1 9 3 7

NAKŁADEM SYNDYKATU EMIGRACYJNEGO

Warszawa, ul. Kr. Alberta I Nr 7

Zatwierdzone przez Min. Opieki Społecznej pismem dnia 7.V.37 Pzm. 35/7-7.

*Urugwaj*

✓



S.55 [6]

## I. OPIS URUGWAJU.

*I. Wiadomości ogólne.* Urugwaj (nazwa oficjalna — „La República Oriental del Uruguay”), kraj leżący w Południowej Ameryce, zajmuje powierzchnię około 187.000 kilometrów kwadratowych, jest więc przeszło dwa razy mniejszy od Polski, zajmującej powierzchnię około 388.000 klm. kw.

Urugwaj graniczy na północy z Brazylią, na zachodzie z Argentyną i na wschodzie z oceanem Atlantyckim. Powierzchnia Urugwaju przedstawia równinę, pochyloną ku oceanowi Atlantyckiemu. W Urugwaju nie ma zupełnie gór ani też większych rzek. Jedyną większą rzeką jest rzeka Urugwaj, stanowiący granicę z Argentyną.

*II. Klimat.* Klimat Urugwaju jest ciepły i zdrowy dla wychodźców polskich. Pory roku przypadają odwrotnie, niż u nas. Lato rozpoczyna się w listopadzie, a zima w maju. Najcieplejszymi miesiącami są: grudzień, styczeń, luty i marzec.

*III. Ustrój Urugwaju.* Urugwaj jest republiką (rzeczpospolitą), na czele której stoi prezydent, wybierany w głosowaniu całej ludności na 4 lata. Władza ustawodawcza należy do parlamentu, składającego się z Izby Posłów (jak nasz Sejm) i Senatu. Senatorowie wybierani są na 6 lat po jednym z każdego departamentu. Posłowie są wybierani na 3 lata. Wszystkich posłów jest 90. Pod względem administracyjnym Urugwaj podzielony jest na 19 departamentów, rządzonych przez rady obieralne na 3 lata. Departamenty nazywają się: 1. Artigas; 2. Canelones; 3. Cerro Largo; 4. Colonia; 5. Durazno; 6. Flores; 7. Florida; 8. Lavalleja; 9. Malolonado; 10. Montevideo; 11. Paysandú; 12. Rio Negro; 13.; Rivera; 14. Rocha; 15. Salto; 16. San José; 17. Soriano; 18. Tacuarembó; 19. Treinta y Tres.

*IV. Ludność Urugwaju.* Ludność Urugwaju wynosi obecnie około 2.000.000 mieszkańców. Zaludnienie więc Urugwaju jest rzadkie, gdyż przypada zaledwie 10 osób na jeden kilometr kwadratowy: jest przeszło 8 razy rzadsze niż w Polsce, mającej około 87 mieszkańców na jednym kilometrze kwadratowym.

Ludność Urugwaju należy do rasy białej i składa się z potomków zdobywców kraju — Hiszpanów oraz z imigrantów i ich

potomków. Imigranci stanowią więcej niż piątą część ludności Urugwaju. Są to Hiszpanie, Włosi, Niemcy, Polacy, Francuzi oraz Brazylijczycy i Argentyńczycy. Polskich obywateli jest w Urugwaju około 6.000.

Językiem urzędowym w Urugwaju jest język hiszpański, którego znajomość jest konieczna dla każdego wychodźcy przynajmniej w takim stopniu, żeby można było rozmówić się w najważniejszych rzeczach codziennego życia, trudno bowiem szukać pracy lub załatwiać jakiegokolwiek sprawy, nie znając języka miejscowych obywateli. Jedną z przyczyn ciężkiego nieraz położenia naszych wychodźców w Urugwaju jest nieznanostwo języka hiszpańskiego.

Ludność Urugwaju jest wyznania rzymsko-katolickiego. Powszechne nauczanie obowiązuje wszystkich. Urugwaj należy do najbardziej kulturalnych krajów w Południowej Ameryce.

Stolicą Urugwaju jest miasto *Montevideo*, położone nad oceanem Atlantyckim i posiadającym około 650.000 mieszkańców.

Wielką ozdobą stolicy są piękne gmachy użyteczności publicznej; Parlament, Bank Państwowy, Instytut Medyczny, Instytut Agronomiczny, Muzeum Pedagogiczne i wiele innych gmachów państwowych, jak szkoły i szpitale. Całe życie Urugwaju — umysłowe, handlowe i przemysłowe — ogniskuje się w stolicy, w której skupia się prawie trzecia część mieszkańców całego państwa. Innych większych miast w Urugwaju nie ma. Miasta departamentalne są tylko siedzibą władz i niewielkimi ośrodkami handlu i przemysłu, związanego z hodowlą bydła.

V. *Pieniądze i miary*. Jednostką pieniężną, jak w Polsce złoty, w Urugwaju jest pezo, którego wartość waha się od 2 do 3 zł. Pezo dzieli się na 100 centawów.

*Miary długości*. System miar w Urugwaju jest metryczny. A więc zasadniczą miarą długości jest *metr*, dzielący się na 100 centymetrów i *kilometr*, mający 1000 metrów. Są również w użyciu miary miejscowe, jak *vara* — 86 cm. i *legua* — 5 klm. 200 mtr.

*Miary powierzchni*. Miarą powierzchni jest *hektar*, mający 10.000 klm. kw.

*Miary objętości*. Miarą objętości jest *litr* oraz miara miejscowa *fanega* — 136.3 lit.

*Miary wag*. Miarą wag jest *kilogram* — 100 dkg (deka) — 1000 gr. i *tona* — 1000 klg. oraz miary miejscowe: *libra* — 459 gr., *arroba* — 11.5 klg. i *tonelada* 919 klg.

## 2. Przemysł.

Przemysł w Urugwaju jest bardzo słabo rozwinięty. Gornictwo nie istnieje. Są tylko kamieniołomy „Piria” w Piriapolis; tow. „Obras publica” — wykonuje wszelkie roboty ziemne i tow. „Berlan i Cia” — buduje drogi żelazne.

Najważniejszym przemysłem, który zatrudnia najwięcej robotników, jest przemysł mięsny. Całe właściwie życie gospodarcze w Urugwaju obraca się koło przeróbki i wywozu artykułów zwierzęcych. Niektóre rzeźnie w Urugwaju, jak „Artigas”, „Swift” i „Anglo” zatrudniają po kilka tysięcy robotników, wśród których jest sporo Polaków. Frigorífico Nacional (państwowe chłodnie) są jednak największym tego rodzaju przedsiębiorstwem.

## 3. Rolnictwo i hodowla bydła.

Urugwaj posiada stosunkowo niewiele ziemi uprawnej, bo zaledwie około 6% ogólnej powierzchni państwa. Głównymi artykułami rolnictwa urugwajskiego są: pszenica, kukurydza, jęczmień, owies, oliwki, tytoń i wino.

Głównym i najważniejszym zajęciem mieszkańców i bogactwem państwa jest hodowla bydła oraz przetwarzanie produktów zwierzęcych: konserwy mięsne, wełna, skóry, łoje i t. p. Przetwory te stanowią przeszło 90% ogólnego wywozu.

Cały teren Urugwaju przecięty jest licznymi niewysokimi wzgórzami, wśród których ciągną się równiny stepowe, stanowiące dogodne pastwiska, które zajmują około 60% powierzchni państwa. Na tych pastwiskach Urugwajczycy wypasają ogromne stada bydła i owiec. Liczba wypasanego bydła sięga 8.000.000 sztuk, przypada więc po 4 sztuki bydła na jednego mieszkańca, gdy w Polsce zaledwie jedna sztuka bydła przypada na 3 mieszkańców.

## 4. Osadnictwo w Urugwaju.

Osadnictwo w Urugwaju nie jest zorganizowane. O kolonizacji na większą skalę w chwili obecnej nie może być mowy, gdyż ceny ziemi są dość wysokie — od 25 do 100 pesów za hektar, a Bank Hipoteczny udzielając pomocy daje pierwszeństwo rolnikom urugwajskim i tym wychodźcom, którzy pracują na roli w Urugwaju co najmniej 6 lat i mają dzieci, urodzone w tym państwie. Pewne widoki na osadnictwo mogą mieć tylko pojedynczy wychodźcy, osiedlający się wśród krewnych lub znajomych, już osiadłych w Urugwaju. Rozmiar działki waha się od

50 do 300 ha. Przy kupnie wpłaca się 15% jej wartości, resztę rozkłada się na spłaty 30-letnie po 6.84% rocznie. Takie gospodarstwo jest zwolnione od podatków na okres 10 lat. Rolnictwo rozwija się przeważnie w pobliżu większych skupień ludzkich, gdy zdala od tych skupień mieszkańcy zajmują się prawie wyłącznie tylko hodowlą bydła.

## 5. Warunki pracy w innych zawodach.

*I. Wiadomości ogólne.* Znaleźcie zajęcia w Urugwaju w chwili obecnej jest bardzo trudne. Pośrednictwo pracy nie jest zorganizowane. Każdy wychodźca musi radzić sobie na własną rękę. Pierwszym warunkiem znalezienia pracy jest znajomość języka hiszpańskiego choć w takim stopniu, żeby móc się rozmówić o potrzebach codziennego życia.

Cudzoziemcom trudniej jest znaleźć pracę niż obywatelom urugwajskim, gdyż według rozporządzenia Ministerstwa Robót Publicznych instytucje publiczne obowiązane są zatrudniać 80% robotników krajowych, a tylko 20% przychodźców. Instytucje prywatne nie są poddane temu rozporządzeniu, jeżeli jednak mają zawartą umowę z rządem, wtedy obowiązane są zatrudniać 60% Urugwajczyków, a 40% cudzoziemców.

Służba domowa stosunkowo łatwiej może znaleźć pracę niż inne zawody, o ile posiada język hiszpański.

*Robotnicy fizyczni* mogą znaleźć pracę w bardzo rzadkich przypadkach głównie w fabrykach przetworów mięsnych, w przedsiębiorstwach budowlanych oraz przy budowie dróg i kolei żelaznych. Praca w fabrykach przetworów mięsnych jest bardzo ciężka.

*Rzemieślnicy* — krawcy, szewcy, stolarze, majstrzy budowlani, fryzjerzy i szoferzy mogą tylko niekiedy znaleźć pracę, natomiast znacznie trudniej jest znaleźć pracę piekarzom, ślusarzom, majstrom fabrycznym (przemysł nierozwinięty).

*Pracownicy umysłowi*, nawet z wyższym wykształceniem, nie mają żadnych widoków na znalezienie zajęcia, gdyż Urugwaj ma swojej inteligencji pod dostatkiem, dyplomy zaś otrzymane w obcych wyższych szkołach nie mają żadnego znaczenia bez zalegalizowania ich u władz urugwajskich, zalegalizowanie zaś polega na powtórnym zdaniu egzaminów (nostryfikacja).

W ogóle znaleźć w Urugwaju pracę jest obecnie bardzo trudno.

*II. Ochrona pracy.* Ustawodawstwo urugwajskie w sprawie ochrony pracy jest słabo rozwinięte. Ustawa o 8-godzinnym dniu pracy stosuje się tylko do robotników przemysłowych.

Ustawa o 24-godzinnym odpoczynku tygodniowym nie jest ściśle stosowana do robotników rolnych, hotelowych, komunikacyjnych i przemysłu spożywczego. Ustawa o nieszczęśliwych wypadkach przewiduje odszkodowanie w wysokości połowy normalnej płacy w razie czasowej utraty niezdolności do pracy, w razie zaś stałej utraty niezdolności do pracy przewiduje  $\frac{2}{3}$  płacy normalnej.

## 6. Opieka konsularna.

W każdym państwie, mającym stosunki z Polską, są konsulaty, które opiekują się obywatelami polskimi i bronią ich przed wszelkiego rodzaju wyzyskiem i nadużyciem oraz załatwiają wszystkie sprawy, dotyczące obywateli polskich, znajdujących się w tym państwie.

W Urugwaju jest *Honorowy Konsulat Polski*, urzędujący w Montevideo (adres: Consulado de Polonia en el Uruguay, Montevideo, calle 25 de Mayo 244).

Oprócz tego jest w Montevideo *Patronat Polski*, do którego każdy wychodźca może zwrócić się po wszelkie wiadomości i rady (adres: Montevideo, Piodras 489). Patronat Polski udziela rad i wskazówek bezpłatnie, posiadając zaś zgłoszenia pracodawców może niekiedy dopomóc w wyszukiwaniu pracy. Patronat również pośredniczy w załatwianiu zatargów pomiędzy pracodawcami i pracownikami.

## 7. Kto może wyjechać do Urugwaju.

Według przepisów urugwajskich za imigranta jest uważana każda osoba, która przybywa do Urugwaju w celach zarobkowych. Osoby, przybywające do Urugwaju w innych celach — naukowych, handlowych, turystycznych i t. p., są traktowane jako nieimigranci.

Zezwolenie na wjazd do Urugwaju mogą otrzymać osoby, mające paszport zagraniczny, który wydaje się tylko wychodźcom:

a) którzy wezwani są do swoich krewnych lub znajomych, mieszkających w Urugwaju i zapewniających im pracę i utrzymanie;

b) którzy udowodnią, że po opłaceniu kosztów podróży posiadają odpowiedni zapas pieniędzy (400 dolarów).

Nie mogą otrzymać prawa wjazdu do Urugwaju:

1) chorzy umyślowo i nedorozwinięci, 2) chorzy na trachomę (egipskie zapalenie oczu), 3) fizycznie niezdolni do pracy,

4) żebracy, 5) osoby w wieku wyżej 60 lat, o ile nie jadą w towarzystwie swej rodziny lub do rodziny czy krewnych, którzy są gotowi ich utrzymywać.

Osoby, nie posiadające wezwania, a pragnące wyjechać do Urugwaju na podstawie kapitału (400 dol.), muszą uzyskać zgodę Konsulatu Urugwajskiego.

### 3. *Jak wyjechać do Urugwaju.*

*I. Syndykat Emigracyjny.* Wszystkimi sprawami wychodźców, wyjeżdżających do Urugwaju, zajmuje się Syndykat Emigracyjny, który jest instytucją znajdującą się pod nadzorem Ministerstwa Opieki Społecznej. Centrala Syndykatu mieści się w Warszawie przy ul. Króla Alberta Nr 7, oddziały zaś jego znajdują się prawie we wszystkich większych miastach polskich. Do Syndykatu Emigracyjnego należą, między innymi sprawy następujące: sprzedaż kart okrętowych, opieka nad wychodźcami i zabezpieczenie ich przed wywiezieniem ze strony nielegalnego pośrednictwa, udzielanie wychodźcom rad i wskazówek, pomoc w wyrabianiu paszportów zagranicznych, wiz i wszelkich dokumentów, potrzebnych dla wychodźców.

Każdy wychodźca, udający się do Urugwaju, musi mieć paszport zagraniczny. Dzieci do 12 lat mogą być przypisane do paszportu rodziców. Żeby otrzymać paszport zagraniczny, należy złożyć podanie na specjalnym formularzu, który można otrzymać w Syndykacie Emigracyjnym i załączyć następujące dokumenty: a) dowód osobisty lub wyciąg z ksiąg meldunkowych, b) 3 fotografie, c) świadectwo kwalifikacyjne wydane przez policję. Dla mężczyzn od 17 do 26 lat potrzebne jest zezwolenie władz wojskowych.

Paszport zagraniczny wychodźcy, jadącego, do Urugwaju, musi być wizowany przez Generalny Konsulat Urugwajski w Hamburgu. Honorowy Konsulat w Warszawie przygotowuje potrzebne dokumenty dla Konsulatu w Hamburgu i wydaje „świadectwo podróży” (certificado de viaje). Otrzymanie wizy na wjazd do Urugwaju jest dość kłopotliwe i polega na czynnościach następujących:

1. Wezwanie z Urugwaju należy przesłać do Syndykatu Emigracyjnego w Warszawie w celu sprawdzenia i uzgodnienia z Konsulatem Urugwajskim, jednocześnie załączając podanie do Inspektoratu Emigracyjnego o zezwolenie na paszport zagraniczny.

2. Oprócz wezwania potrzebne są: świadectwo moralności, świadectwo lekarskie, oświadczenie osób znanych i 7 fotografii.



3. Po zbadaniu tych dokumentów Konsulat w Warszawie wyznaczy dzień przyjazdu w celu złożenia protokółarnego zeznania o sobie i o jadących z nim osób.

4. Przesyłając dokumenty należy przesłać pieniądze na opłaty konsularne: a) 33 zł. od każdego paszportu za świadectwo podróży (certificado de viaje), b) 40 zł. od osoby wyżej 12 lat za wystawienie świadectwa prawomyślności (certificado de ideas) i c) 25 zł. od paszportu za tłumaczenie dokumentów.

5. Po otrzymaniu wizy wychodźca będzie zawiadomiony, kiedy ma się zgłosić do wyjazdu.

Koszty przejazdu z Polski do Urugwaju wynoszą:

od osoby wyżej 10 lat	775 zł.
od dziecka od 5 do 10 lat	387 zł. 50 gr.
od dziecka od 1 do 5 lat	193 zł. 75 gr.

Osoby, mające zamiar wyjechać do Urugwaju, powinny we własnym interesie udać się do Syndykatu Emigracyjnego lub do jednego z najbliższych jego oddziałów po rady i wskazówki, których Syndykat i oddziały udzielają bezpłatnie.

Wychodźcy powinni wystrzegać się wszelkich oszustów i złodziei, którzy zawsze kręcą się w pobliżu urzędów, konsulatów. Syndykatu Emigracyjnego, linii okrętowych i dworców kolejowych, ofiarując swe usługi w znalezieniu mieszkania, wskazaniu potrzebnemu urzędu, kupnie karty okrętowej i starają się wyłudzić pieniądze wypróbowanymi sztuczkami jak kupno brylantów, przyspieszenie wydania wizy i t. p. Wychodźcy nie powinni rozmawiać z nieznanymi osobami w pociągach, tramwajach i na ulicy. Po wszelkie wiadomości w sprawie wyjazdu do Urugwaju należy zwracać się tylko do Syndykatu Emigracyjnego.

*II. Podróż.* Wychodźcy, otrzymawszy zawiadomienie od Syndykatu Emigracyjnego lub jego oddziału, zbierają się w oznaczonym czasie i miejscu.

Wychodźcy korzystają z ulg przy przewozie bagażu:

Na każdą całą kartę okrętową emigrant ma prawo przewieźć z miejsca zamieszkania do Warszawy 150 kg. bagażu, na  $\frac{1}{2}$  karty okrętowej — 75 kg., na  $\frac{1}{4}$  karty okrętowej — 37 kg. Za nadwyżkę wagi bagażu emigrant opłaca sam, z zastosowaniem taryfy ulgowej kolejowej. Od Warszawy emigrant ma prawo przewieźć 100, 50, lub 25 kg. i za nadwyżkę opłaca według taryfy normalnej. Powyższe przepisy dotyczą również reemigrantów.

W drodze najlepiej trzymać bagaże w kufrach lub pakach, zamykanych na klucz i opatrzonych wyraźnie napisanym nazwiskiem właściciela i nazwą linii okrętowej. Nie należy zabierać

rzeczy ciężkich i zbytecznych np. kożuchów, pierzyn itp. W czasie podróży wychodźcy powinni być schludnie ubrani, utrzymywać ciało w czystości, strzec się zanieczyszczenia robactwem i zachowywać się przyzwoicie. Podróż morzem trwa przeszło 3 tygodnie. Czas ten należy poświęcić nauce języka hiszpańskiego, którego samouczek można dostać w Syndykacie Emigracyjnym.

Po upływie paru dni w podróży okrętem do Południowej Ameryki daje się wyraźnie odczuć zmianę klimatu. Dnie i noce stają się coraz bardziej gorące i duszne. Ludzie wrażliwsi na ciepło słabną, tracą apetyt i często miewają zaburzenia żołądkowe. Objawy te nakazują zachować rady następujące:

1. Należy przestrzegać czystości na sobie i dokoła siebie, nic nie rzucać na podłogę, nie pluć po kątach, lecz tylko do spluwaczek, nie kłaść się na łóżko w odzieży i w butach. Czystość ciała i odzieży jest bardzo ważna szczególnie w gorącym klimacie.

2. W przypadku zauważenia pasożytów, jak wszy, pluskwy, pchły albo wrzodów lub krost na swoim ciele czy innych osób trzeba niezwłocznie udać się do lekarza okrętowego po poradę. Pasożyty są bardzo niebezpieczne w ogóle, a w gorącym klimacie w szczególności, gdyż przenoszą zarazki chorób zakaźnych, jak tyfus, cholera, dżumę i wiele innych.

3. Należy ubierać się w lekką odzież, nie nakładać ciężkich butów, a zamiast sukiennej czapki nosić lekki kapelusz lub płócienną białą czapkę, która najlepiej zabezpiecza przed słonecznym udarem.

4. Jadać trzeba tak, aby nie być głodnym, lecz nie przeładowywać żołądka pokarmami, zupełnie unikać trunków alkoholowych, które osłabiają żołądek i często wywołują przewlekłe objawy morskiej choroby. Przy pierwszych objawach tej choroby, jak nudności, zawroty głowy, niechęć do jedzenia, należy wyrzucić się palenia tytoniu i spożywania większych posiłków. Gdyby objawy choroby morskiej wzmagaly się, trzeba zejść do kabiny i leżeć przy otwartym oknie.

5. We wszystkich sprawach, dotyczących porządku, czystości i pożywienia należy zwracać się do opiekuna okrętowego, a w razie choroby do lekarza okrętowego, który stale przebywa na okręcie.

## 9. *Życie wychodźców polskich w Urugwaju.*

Liczba Polaków w Urugwaju wynosi około 6.000 osób. Życie społeczne naszych rodaków w tym kraju skupia się przeważnie w Montevideo, w którym istnieją 4 stowarzyszenia polskie:

„Koło Polskie“, „Towarzystwo Polskie w Montevideo“, „Towarzystwo Polskie im. Kościuszki“ i „Towarzystwo im. Marsz. Śmigłego Rydza“.

Jest również w Montevideo stowarzyszenie żydowskie „Sociedad de proteccion a los imigrantes Israelitos“.

Kolonia polska w Urugwaju, jako nieliczna nie wydaje swoich pism, lecz korzysta z pism, wychodzących w Brazylii i Argentynie.

Wychodźca polski, przebywający w dalekim kraju, powinien pamiętać, że jest przedstawicielem narodu polskiego wśród obcych, którzy na podstawie jego zalet lub wad będą sądzić o wartości całego narodu. Przez obowiązkowość, dotrzymanie danego słowa, przyzwoite i pełne godności zachowanie się nie tylko zdobywa szacunek, ale jednocześnie przysparza przyjaciół swemu narodowi.

Narodowym obowiązkiem każdego Polaka, mieszkającego w obcym kraju, jest zachować swój język oraz utrzymywać łączność z krajem ojczystym, z rodziną, którą zostawił i z rodakami, którzy wraz z nim pracują na obczyźnie. Ci zaś wychodźcy, którzy sprowadzili swoje rodziny, powinni dbać o wychowanie dzieci w duchu polskim. Mieszkając wśród obcych ludzi i pracując sumiennie i uczciwie, trzeba jednocześnie unikać swarów i kłótni ze swoimi i obcymi, a przeciwne uczyć się od nich pożytecznych zalet, które zasługują na poznanie i naśladowanie.

## 10. Wykaz Oddziałów Syndykatu Emigracyjnego.

### 1. Oddział Warszawski — Warszawa, ulica Króla Alberta Nr. 7.

Do tego oddziału należą wszystkie powiaty woj. Warszawskiego, Poznańskiego i Pomorskiego oraz powiaty z woj. Lubelskiego: Garwoli, Łuków, Sokołów i Węgrów.

### 2. Oddział Kielecki — Kielce, ulica Sienkiewicza 81.

Wszystkie powiaty woj. Kieleckiego.

### 3. Oddział Lubelski — Lublin, ulica Narutowicza 13.

Powiaty woj. Lubelskiego: Lublin, Puławy, Lubartów, Włodawa, Radzyń, Chełm, Krasnystaw, Janów, amość, Hrubieszów, Tomaszów Lubelski i Biłgoraj.

### 4. Oddział Łódzki — Łódź, ulica 6 Sierpnia 3.

Wszystkie powiaty woj. Łódzkiego.

### 5. Oddział Krakowski — Kraków, ulica Radziwiłłowska 23.

Wszystkie powiaty woj. Krakowskiego i Śląskiego.

6. *Oddział Białostocki* — Białystok, ulica Józefa Piłsudskiego 52.

Powiaty woj. Białostockiego: Białystok, Bielsk Podlaski, Wysokie Mazowieckie, Ostrów Mazowiecki, Łomża, Ostrołęka, Kolno, Szczuczyn (siedziba starostwa w Grajewie), Sokółka i Wołkowysk.

7. *Agentura w Grodnie* — Grodno, ulica Hoovera 5.

Powiaty woj. Białostockiego. Grodno, Suwałki i Augustów.

8. *Agentura w Baranowiczach* — ul. Senatorska 16.

Powiaty woj. Nowogrodzkiego: Baranowicze, Nowogródek, Słonim, Nieśwież, Stołpce.

9. *Oddział Wileński* — Wilno, ulica Kolejowa 11.

Wszystkie powiaty woj. Wileńskiego oraz z woj. Nowogrodzkiego powiaty: Szczuczyn, Lida i Wołożyn.

10. *Oddział Brzeski* — Brześć n/B, ulica Steckiewicza 27.

Powiaty woj. Poleskiego: Brześć, Kobryń, Prużana, Kosów Poleski i Drohiczyn oraz z woj. Lubelskiego powiat Biała - Podlaska.

11. *Oddział Piński* — Pińsk, ulica Królowej Bony 12.

Powiaty woj. Poleskiego: Pińsk, Łuniniec i Stolin.

12. *Oddział Rówieński* — Równe, ulica 3-go Maja 15.

Powiaty woj. Wołyńskiego: Równe, Zdołbunów, Krzemieniec, Dubno, Kostopol i Sarny.

13. *Oddział Łucki* — ulica Piłsudskiego 14.

Powiaty woj. Wołyńskiego. Łuck i Horochów.

14. *Oddział Kowelski* — Kowel, ulica Kolejowa 98.

Powiaty woj. Wołyńskiego: Kowel, Włodzimierz Wołyński i Duboml i z woj. Poleskiego powiat Kamień-Koszyrski.

15. *Oddział Lwowski* — Lwów, ulica Wiśniowieckich 4.

Powiaty woj. Lwowskiego: Lwów, Bobrka, Gródek Jagielloński, Jaworów, Żółkiew, Sambor, Stary Sambor, Drohobycz, Rawaruska, Sokal i Lubaczków oraz z woj. Tarnopolskiego powiaty Kamionka Strumiłowa, Przemyślany, Radziechów i Złoczów oraz z woj. Stanisławowskiego: powiaty: Rohatyń, Turka, Stryj, Skole i Żydaczów.

16. *Oddział Przemyśki* — Przemyśl, Plac Legionów 1.

Powiaty woj. Lwowskiego: Przemyśl, Dobromil, Jarosław, Mościska, Przeworsk, Tarnobrzeg, Nisko, Rzeszów, Kolbuszowa, Łańcut i Strzyżów.

17. *Oddział Sanocki* — Sanok, ulica Tadeusza Kościuszki 26.

Powiaty woj. Lwowskiego. Sanok, Brzozów, Krosno i Lisko.

18. *Oddział Stanisławowski* — Stanisławów, ulica Grunwaldzka 4.

Powiaty woj. Stanisławowskiego: Stanisławów, Bohorodczany, Dolina, Kałusz, Tłumacz, Nadworna, Horodenko, Kołomyja, Kosów Pokucki i Sniatyń.

19. *Oddział Tarnopolski* — Tarnopol, ulica Konarskiego 1.

Powiaty woj. Tarnopolskiego: Tarnopo, Brzeżany, Podhajce, Skalał, Trembowa, Zbaraż i Zborów.

20. *Oddział Czartkowski* — Czortków, ulica Kolejowa 47.

Powiaty woj. Tarnopolskiego: Czortków, Borszczów, Buczacz, Kopyczyńce i Zaleszczyki.

*Stacja zborna* w Poznaniu — poczekalnia III klasy na dworcu głównym w Poznaniu.

*Obóz Emigracyjny* w Gdyni.

*Hotele Emigracyjne* w Warszawie i we Lwowie.

*Oddziały Syndykatu Emigracyjnego w Brazylii:*

1. *Rio de Janeiro*, Agencja Poloneza de Viagens, Avenida Rio Branco 19.

2. *Sao Paulo*, Agencja Poloneza de Viagens, Rua Libero Badaro 561.

*Polski Bank i przedstawicielstwo Syndykatu Emigracyjnego w Argentynie:*

Polska Kasa Opieki — P. K. O. — Buenos Aires c. Tucuman 462—66.





**OBJAŚNIENIE:**







- granice państw.
- ▨ granice Paragwaju.
- stolica Paragwaju.
- większe miasta
- koleje.
- ~ rzeki.

WIELKOŚĆ POLSKI W PORÓWNANIU Z AMERYKĄ POŁUDNIOWĄ.



0 500 1000 km

# URUGUAY

-  granice Urugwaju
-  granice departamentow
-  stolica Urugwaju
-  stolice departamentow
-  inne miasta
-  kolej

0 30 60 90 120 km





## SPIS RZECZY.

1.	Opis Urugwaju . . . . .	3
2.	Przemysł . . . . .	5
3.	Rolnictwo i hodowla bydła . . . . .	5
4.	Osadnictwo w Urugwaju . . . . .	5
5.	Warunki pracy w innych zawodach . . . . .	6
6.	Opieka konsularna . . . . .	7
7.	Kto może wyjechać do Urugwaju . . . . .	7
8.	Jak wyjechać do Urugwaju . . . . .	8
9.	Życie wychodźców polskich w Urugwaju . . . . .	10



